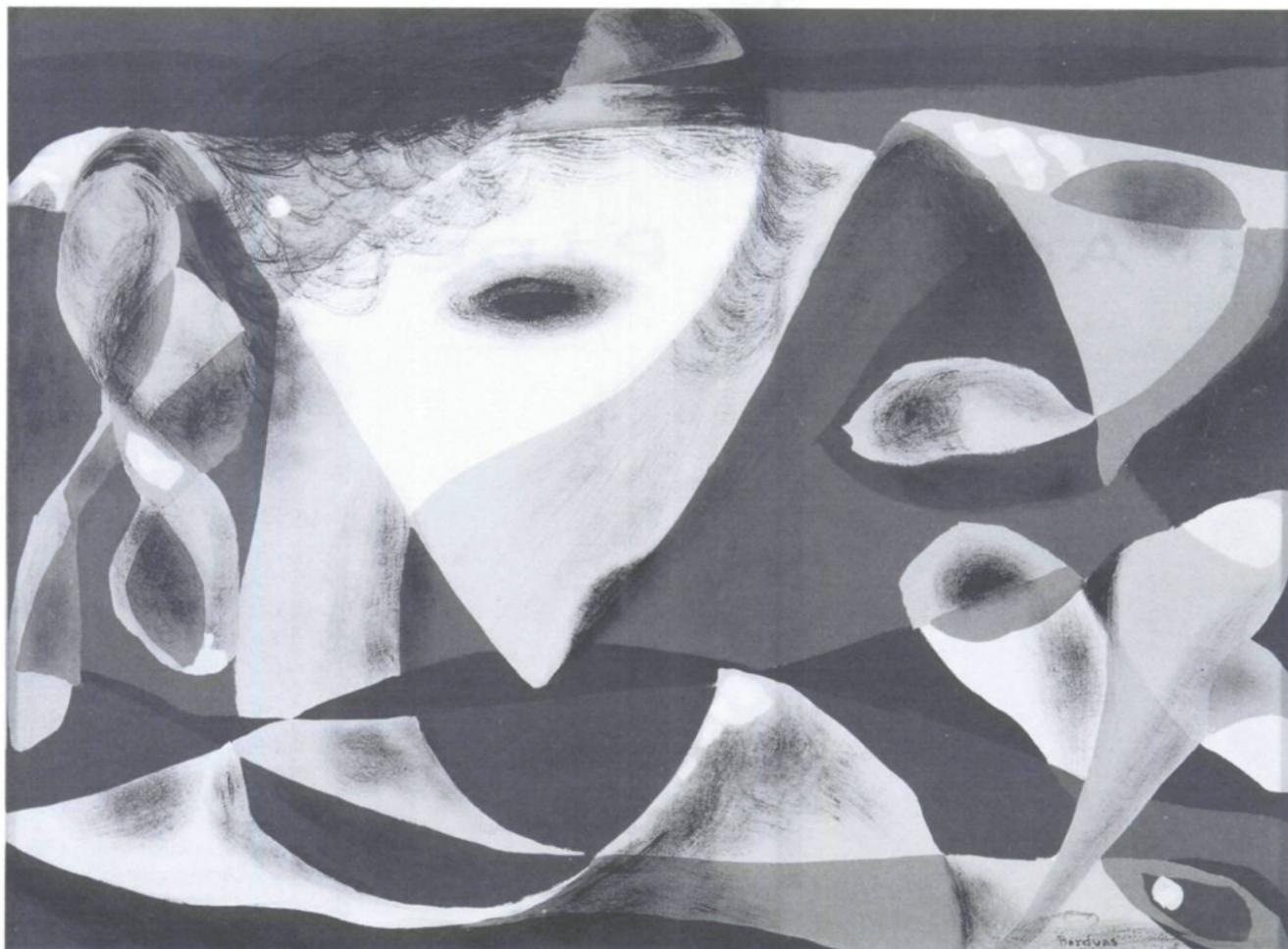


L'ŒIL
du collectionneur

Paul-Émile Borduas, N° 10 ou Figure athénienne, 1942. Gouache sur papier, 45,7 x 61 cm. Coll. : Rolande et Otto Bengle. Photo : Richard-Marx Tremblay

Sommaire

- 1 EXPOSITIONS
L'Œil du collectionneur
- 2 ÉDUCATION
Conférence d'Adrian Piper
- 3 CRÉATIONS MULTIMÉDIAS
Pôles
- 4 ACQUISITIONS RÉCENTES
Irene F. Whittome
Mona Hatoum
- 5 EXPOSITIONS
La Collection : art actuel
- 6 LES AMIS DU MUSÉE
- 7 AU MUSÉE
- 8 EXPOSITIONS
L'Œuvre et l'Archive

L'EXPOSITION *L'ŒIL DU COLLECTIONNEUR* REND HOMMAGE À L'ENGAGEMENT PERSONNEL DES COLLECTIONNEURS ENVERS L'ART CONTEMPORAIN, À LEUR MOTIVATION ET À LEUR PASSION. CETTE INITIATIVE DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL A POUR OBJECTIF DE FAIRE UN PORTRAIT PONCTUEL DE QUINZE COLLECTIONS PARTICULIÈRES DU QUÉBEC ET DE METTRE EN LUMIÈRE LEUR RÔLE ESSENTIEL DANS LE MONDE DE L'ART. LES QUINZE CORPUS D'ŒUVRES CHOISIES EN ACCORD AVEC LEURS DÉTENTEURS FONT VALOIR LE CARACTÈRE SPÉCIFIQUE DE CHAQUE COLLECTION. QUELQUE 189 ŒUVRES D'ARTISTES QUÉBÉCOIS, CANADIENS ET INTERNATIONAUX SONT ICI RÉUNIES EN PROVENANCE D'UN ENSEMBLE DE COLLECTIONS PARTICULIÈRES DE HAUTE QUALITÉ. NOUS AVONS CHOISI D'EN PRÉSENTER LES AXES LES PLUS PERCUTANTS TOUT EN RESPECTANT LEUR SINGULARITÉ.

Les collectionneurs d'art contemporain choisissent de vivre une aventure à la fois esthétique et intellectuelle, affective et sensorielle, en relation directe avec la sensibilité de leur temps. Aussi la présentation de leurs collections reflète-t-elle la diversité des choix des amateurs d'art du Québec et revêt, de ce fait, un caractère inévitablement éclectique; par ailleurs on retrouve à l'occasion certaines correspondances dans l'orientation des choix. Quelques collections comportent aussi des œuvres d'art moderne qui permettent d'identifier un point d'ancrage historique, un contexte dans lequel s'est développée une collection d'art contemporain, ou encore de tracer un parallèle au point de vue esthétique.

L'engagement des collectionneurs, leur goût, le plaisir qu'ils ressentent à vivre au quotidien avec des œuvres d'art, le cheminement individuel qu'ils parcourent à l'intérieur des disciplines de l'art pour développer leurs connaissances et leur expertise, l'intérêt qu'ils manifestent envers la scène artistique locale et internationale et le rôle déterminant qu'ils jouent dans le milieu de l'art, sont autant de considérations qui entourent cette présentation.

La tenue de cette exposition au Musée est l'occasion de reconnaître la valeur essentielle de la démarche des collectionneurs et son impact social et culturel. *L'Œil du collectionneur* est une invitation à partager les plaisirs de l'amateur tout en proposant un ensemble d'œuvres significatives que l'on a rarement l'occasion d'admirer. ■ PAULETTE GAGNON ET YOLANDE RACINE

Une exposition présentée
avec la collaboration de **mobilia**

DU 18 OCTOBRE 1996 AU 5 JANVIER 1997

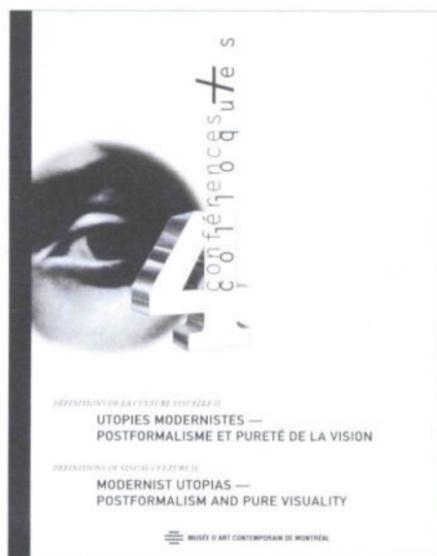
 MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL



Adrian Piper
Photo : Maurice Berger
Avec l'aimable permission
de la John Weber Gallery, New York

L'artiste américaine Adrian Piper donnera une conférence au Musée d'art contemporain de Montréal le 16 octobre prochain, à 18h30, dans la salle Beverly Webster Rolph. L'événement aura lieu dans le cadre du lancement des actes du colloque *Utopies modernistes*. On se souvient que lors de ce colloque, tenu au Musée en décembre 1995, près de 1000 personnes avaient pu entendre les conférenciers annoncés, à l'exception d'Adrian Piper qui avait dû annuler son voyage à la dernière minute pour des raisons de santé¹. Lucette Bouchard, directrice du Service de l'éducation et de la documentation, avait alors promis à l'auditoire que le Musée inviterait à nouveau cette importante artiste américaine que plusieurs souhaitent entendre depuis longtemps.

Conférence d'Adrian Piper au Musée



Le jour du lancement des actes de ce même colloque semblait donc tout indiqué pour recevoir Adrian Piper. Artiste, mais aussi professeure de philosophie, Adrian Piper explore depuis 20 ans les questions de racisme et de stéréotypes raciaux. Son travail a été exposé dans de nombreux musées dont le Guggenheim, le Museum of Modern Art de New York et le Musée d'Art moderne de la Ville de Paris.

Adrian Piper a enseigné la philosophie à l'Université Harvard, où elle a obtenu son doctorat, et est actuellement professeure de philosophie au Wellesley College. Ses principales publications portent sur Kant et l'histoire des éthiques. MIT Press a publié ce printemps son dernier livre, intitulé *Out of Order, Out of Sight, Volume II: Selected Writings in Art Criticism 1967-1992*. Adrian Piper est l'une des personnalités américaines d'aujourd'hui; l'acuité et l'aisance de son propos suscitent la réflexion². ■ C. B.

1. Les autres conférenciers invités pour le colloque *Utopies modernistes. Postformalisme et pureté de la vision* étaient : Benjamin Buchloh, Victor Burgin, Sean Cubitt, Thierry de Duve, Nicole Dubreuil-Blondin, Reesa Greenberg, Andreas Huyssen, Martin Jay, Mary Kelly, Rosalind Krauss, Tom Mitchell et Barbara Stafford; quatre modérateurs animaient les tables rondes : Christine Bernier, Susan Douglas, Hal Foster et Janine Marchessault.

2. Joyce Carol Oates : «Adrian Piper is one of the most provocative, insightful, and articulate of contemporary American voices.» (Source : New York, *Voice Literary Supplement*, May 1996, number 145.)

LE 16 OCTOBRE 1996

Nouveaux cours d'arts plastiques au Musée

Un choix de cinq nouveaux cours d'arts plastiques sera offert au Musée à compter de l'automne 1996, afin de répondre aux besoins d'un public plus diversifié. Pour s'inscrire à ces cours, contacter le Service de l'éducation.

LES COURS DU SAMEDI

Ces cours sont offerts aux jeunes de 6 à 8 ans les samedis matin et aux 9-12 ans les samedis après-midi. Le coût, pour une série de 8 cours, est de 80 \$.

LES COURS D'ARTS PLASTIQUES POUR LA FAMILLE

Parents et enfants sont invités à venir développer ensemble leur créativité, grâce à une série de 8 cours offerts le dimanche, de 10 h à 12 h. Le coût, pour la série, est de 80 \$ pour les adultes et de 40 \$ pour les enfants.

L'ARRIVÉE DES SAISONS

Venez célébrer l'arrivée des saisons en peignant vous-même les objets qui rappellent les différents solstices et équinoxes! Les participants sont invités à peindre à l'acrylique un objet utilitaire pour la saison à venir : un parapluie en automne, un t-shirt ou une casquette en été, etc. Ces cours sont offerts 4 fois par année, les 22 septembre, 22 décembre, 23 mars et 23 juin. Les coûts sont de 5 \$ par atelier et certains articles doivent être fournis par les participants.

LES COURS DE SÉRIGRAPHIE

Une série de 4 cours de sérigraphie, offerte aux adultes, leur permet de s'initier à cette technique fascinante. Les cours sont donnés les samedis de 13 h à 17 h et le coût est de 80 \$ pour la série. Le Musée dispose de tout l'équipement nécessaire.

LES COURS D'ARTS PLASTIQUES POUR LES AÎNÉS

Une série de 8 cours permettra aux aînés de se sensibiliser à l'art contemporain dans un climat agréable. L'activité comprendra les cours d'arts plastiques dans les ateliers, une visite des salles d'exposition ainsi qu'une pause café pour la détente et les discussions. Les cours auront lieu les mardis et jeudis de 15 h à 17 h et le coût pour la série est de 80 \$. ■ C. B.



Photo : Xavier Luis

LES CHORÉGRAPHERS PIERRE-PAUL SAVOIE ET JEFF HALL PRÉSENTENT, EN COLLABORATION AVEC L'INNOVATEUR TANDEM MICHEL LEMIEUX ET VICTOR PILON, UN SPECTACLE INUSITÉ QUI FUSIONNE LE RÊVE AVEC LA RÉALITÉ. INTITULÉ *PÔLES*, CE NOUVEAU SPECTACLE PRÉSENTÉ EN PREMIÈRE MONTRÉALAISE À LA SALLE BEVERLEY WEBSTER ROLPH DU MUSÉE, DU 27 NOVEMBRE AU 8 DÉCEMBRE PROCHAINS, PERMET AUX SPECTATEURS DE VIVRE L'EXPÉRIENCE DIRECTE DE LA VIRTUALITÉ À TRAVERS UNE ŒUVRE CHORÉGRAPHIQUE EXCEPTIONNELLE. CE QUI DONNE À *PÔLES* SON ASPECT TOTALEMENT NOVATEUR, C'EST L'INTÉGRATION À LA DANSE DE NOUVELLES TECHNOLOGIES DÉVELOPPÉES EN IMAGERIE VIRTUELLE GRÂCE À L'INGÉNIOSITÉ DES ARTISTES VISUELS MONTRÉLAIS, MICHEL LEMIEUX ET VICTOR PILON.

Spectacle révolutionnaire de danse et technologie au Musée

Pôles, c'est la rencontre choc de deux êtres déracinés, de deux univers aux antipodes l'un de l'autre. Confrontés à leurs différences, marqués par leur dualité, les deux personnages arrivent à exprimer également leur fragilité et révèlent l'espoir qui les anime. *Pôles* est en fait un conte pour tous, une fresque de vie qui interpelle tous les sens par sa poésie, sa magie et qui démontre d'une manière magistrale les richesses de l'âme. □ Avec un jeu intense et profondément incarné, les chorégraphes-interprètes replongent avec une authenticité peu commune dans le thème de l'universalité de la condition humaine. □ Créé au dernier Festival Danse Canada, tenu en juin dernier à Ottawa, *Pôles* a été couronné par la remise du prix Jacqueline-Lemieux du Conseil des Arts du Canada. En remettant le prix, Max Wyman, membre du Conseil des Arts du Canada et critique de danse bien connu de Vancouver, a mentionné que les membres du jury ont loué Pierre-Paul Savoie et Jeff Hall pour la puissance humaine qui résulte de leur collaboration. □ Pierre-Paul Savoie a fait des études de danse moderne à l'Université Concordia à Montréal, de théâtre à l'École nationale de théâtre du Canada et de chant avec Philippe Parent. Il a réalisé, depuis 1984, plus d'une douzaine de chorégraphies, notamment *Duodenum* et *Bagne*, créées avec Jeff Hall, et *Don Quixote de la Tache*, une œuvre solo sur les aventures du chevalier errant, qui ont soulevé l'enthousiasme du public et de la critique. Au fil des ans, Pierre-Paul Savoie a travaillé avec d'importants créateurs montréalais, dont Jean-Pierre Perreault, Claude Poissant et André Montmorency. Il a également participé à la plupart des créations de Michel Lemieux, l'un des artistes les plus en vue de l'avant-garde montréalaise. □ Reconnu pour ses exploits physiques spectaculaires et son éclectisme, Jeff Hall réunit sur scène humour, dialogue et performance physique. Depuis l'obtention de son baccalauréat en danse contemporaine à l'Université Concordia en 1987, Jeff Hall a créé une demi-douzaine de chorégraphies et travaillé avec plusieurs chorégraphes indépendants. Depuis 1990, il a interprété en tournée internationale *Le Dortoir* et *Café des aveugles* de Gilles Maheu (Carbone 14) et participé à l'adaptation cinématographique du *Dortoir* par François Girard, dont le film a remporté plusieurs prix importants. En 1993, Jeff Hall a eu l'honneur de travailler avec Lloyd Newson du DV8 Theatre de Londres à divers projets de recherche et productions. □ La première collaboration de Pierre-Paul Savoie et Jeff Hall remonte à 1987, alors qu'ils créaient *Duodenum*, une œuvre chorégraphique d'une énergie époustouflante qui laisse entrevoir une rare complicité entre les deux hommes et une forte complémentarité dans leur jeu. Réunis de nouveau avec *Bagne* en 1993, Hall et Savoie mettent en commun leur créativité dans cette œuvre qui apparaît comme une métaphore de l'emprisonnement tant physique que psychique. Issue d'une fructueuse collaboration, *Pôles* complète la trilogie entreprise avec *Duodenum* et *Bagne* et confirme avec éclat la maturité artistique de ses concepteurs. ■ SUZANNE LEMIRE



Photo: V. Tony Hauser

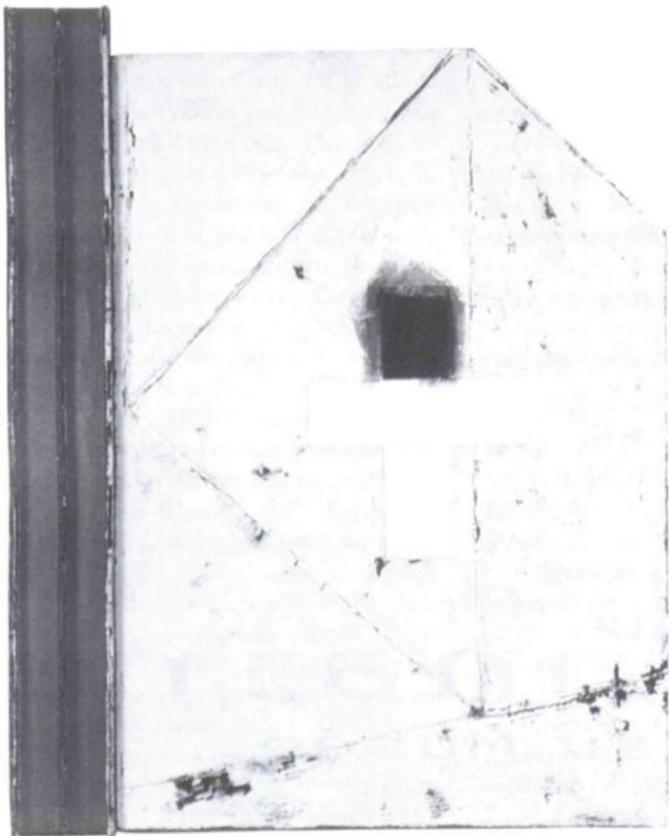
DU 27 NOVEMBRE AU 8 DÉCEMBRE 1996

IRENE F. WHITTOME

Originaire de Vancouver, en Colombie-Britannique, et professeure à l'Université Concordia de Montréal depuis 1968, Irene F. Whittome explore, de manière pluridisciplinaire (estampe, dessin, peinture, sculpture...), les principes d'accumulation, d'ordonnance et de série tout en poursuivant une réflexion sur la mise en forme de l'objet en privé et ses modes de présentation en public. Par la création d'artefacts de la civilisation contemporaine, elle interpelle la dimension rituelle et formalise les «traces» de l'imaginaire et de l'inconscient collectifs.

Le tableau *New Testament* (1982-1988) s'impose d'emblée par l'ensemble de ses qualités formelles et sa charge expressive. Cette peinture rassemble et resserre les recherches antérieures : une évidente économie de matériaux (bois, encaustique, pigments), la pureté et la rigueur des structures (le plan vertical, l'oblique, le carré) et l'affirmation d'une iconographie minimaliste (notamment l'absence et la présence simultanées de la croix). De facture hybride et pourtant dépouillée, le tableau conserve un caractère objectal tout en inscrivant avec force l'aspect pictural et structural d'une quête esthétique tout entière régie par la concision, l'authenticité et un pouvoir d'évocation exceptionnel. Allusion au suprématisme, au symbolisme religieux et au pur formalisme, le motif cruciforme actualise également l'expressivité de la palette tricolore — blanc, noir, rouge — et de l'ensemble des connotations qui s'y rattachent — naissance, vie, mort, féminité, sexualité.

Irene F. Whittome
New Testament, 1982-1988
Encaustique sur bois
173 x 145 cm



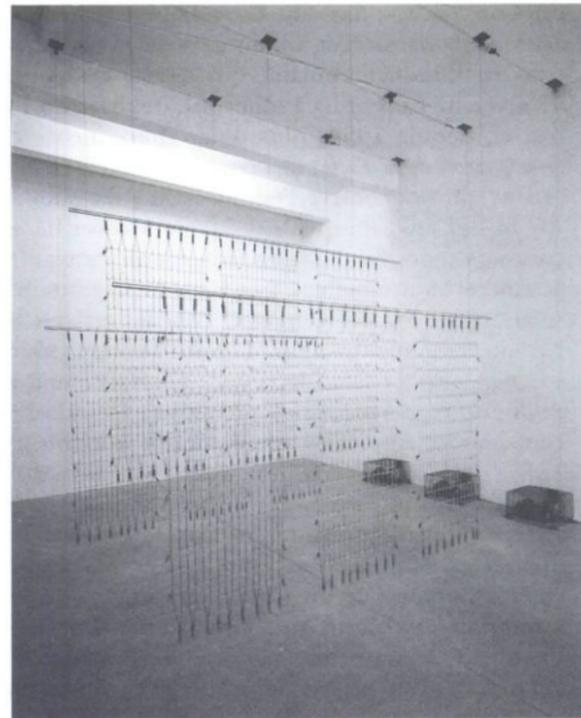
Acquisitions récentes

MONA HATOUM

Mona Hatoum a participé à l'exposition inaugurale *Pour la suite du Monde* en mai 1992, en présentant l'œuvre *Socle du Monde 1991* (1991-1992) (Hommage à Piero Manzoni). Née à Beyrouth, au Liban, en 1952, elle vit et travaille à Londres depuis 1975.

D'abord connue, au début des années 80, pour son travail de performance et de vidéo où elle explore la notion et les limites du corps comme métaphore des systèmes d'oppression (politique, économique, sexuelle) et de l'impossibilité de communiquer, elle conçoit par la suite des installations dépouillées et spectaculaires évoquant à travers des objets désincarnés — grillages, casiers, éléments de mobilier — l'isolement et la fragilité de l'être.

Dans *Short Space* (1992), trois structures métalliques, en fait neuf armatures de ressorts de lit, sont suspendues dans l'espace de manière à recréer, en écrans et en transparences, un volume à la fois ouvert et impénétrable. Un mécanisme électrique en modifie les hauteurs, suggérant l'enfermement et l'immobilité restreinte associés à l'univers carcéral et hospitalier, à la solitude et à la souffrance. L'allusion à la grille moderniste est immédiate et pourtant contrée par la fluidité relative de la suspension et par l'absence de cadre ou de châssis. Les rapports formels interpellent tour à tour la géométrie et l'anatomie, ils sont investis d'un symbolisme contenu évoquant l'identité et l'intégrité de la personne, l'expérience des contradictions humaines. ■ JOSÉE BÉLISLE



Mona Hatoum
Short Space, 1992
Installation 2/2
9 ressorts de lit, poulies
moteurs électriques, lumière
Dimensions variables

LE MUSÉE POURSUIT AVEC ASSIDUITÉ LE DÉVELOPPEMENT DE SA COLLECTION PERMANENTE. AINSI, CHAQUE ANNÉE, PLUS DE 200 DOSSIERS SONT ÉTUDIÉS À LA DIRECTION DE LA CONSERVATION ET AU COMITÉ CONSULTATIF D'ACQUISITION — DES PROPOSITIONS D'ACHATS ET DE DONS SOUMISES PAR LES ARTISTES, LEURS REPRÉSENTANTS, LES GALERIES ET LES COLLECTIONNEURS. POUR L'ŒUVRE ULTIMEMENT ACQUISE, L'ENTRÉE DANS UNE COLLECTION D'ÉTAT REPOSE SUR UNE RÉFLEXION ET UNE DÉCISION CONSENSUELLES, GARANTES DE L'ENGAGEMENT INSTITUTIONNEL À LA CONSERVER, LA DOCUMENTER ET L'EXPOSER.

La Collection : art actuel



Tony Oursler
I Can't Hear You (Autochtonous), 1995
Installation-vidéo
Vidéogramme couleur
Projecteur-magnétoscope
2 têtes en chiffon, vêtements
Dimensions variables

En complément à la présentation d'une quarantaine d'œuvres-phares — de Paul-Émile Borduas à Nam June Paik, de 1941 à 1984 — dans les trois salles adjacentes de la collection, huit œuvres acquises au cours des trois dernières années font état de préoccupations actuelles, typiques, chacune à leur manière, de certaines des avenues les plus significatives de l'art contemporain.

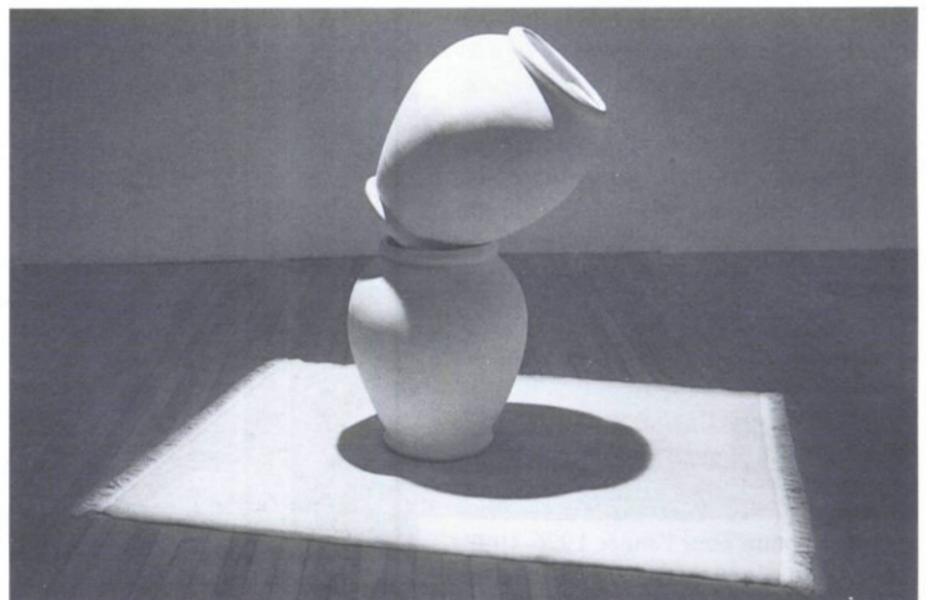
Les installations-vidéo de l'Américain Tony Oursler confinent la figure humaine au sein de mises en représentation simplifiées, fabriquées et dramatiques. Dans *I Can't Hear You (Autochtonous)* (1995), un couple se déchire au fil d'échanges verbaux intenses, dérangeants, exacerbés dans un théâtre « grand-guignolesque » tragique. L'artiste argentin Guillermo Kuitca aborde en peinture la condition humaine dans ce qu'elle comporte d'isolement, d'aliénation et de trouble; les thèmes de l'appartement et du lit formalisent les questions d'identité, de cellule familiale et d'appartenance sociale (*Capitonée House-Plan*, 1989). L'installation *Short Space* (1992) de Mona Hatoum évoque également — et magistralement — les limites de l'espace mental, émotif et physique.

Dans le diptyque *Datura* (1993), Martha Fleming et Lyne Lapointe examinent les potentialités stylistiques — et toxiques — d'une plante, alliant représentation végétale et légende populaire, celle du loup-garou, dans une proposition sobre et énigmatique, enchâssée dans le bois d'acajou. Laurie Walker pose un regard scientifique et métaphorique sur l'univers et ses principes d'évolution et de croissance : dans la sculpture *Eyeball* (1993), un tronc d'arbre à la coupe nette et franche révèle son développement concentrique, recueillant en périphérie l'eau, image de la sève et de tous liquides vitaux. Les travaux picturaux de Monique Mongeau se nourrissent également aux sources de la nature, au monde végétal dont elle retient l'argument principal de « natures mortes »

exquises, empruntant à l'herbier et à la grande tradition picturale; la suite *De Pyrrhus à pira* (1994) fragmente en camaïeu et en gros plans le motif d'une poire à la fois obscure, prégnante et immatérielle. *Jeux de jarres II* (1993) de Marie A. Côté propose une interprétation plastique magnifiée d'une certaine idée de la nature morte, en attirant l'attention sur l'équilibre précaire et judicieux de diverses composantes : la simplicité de la forme et la pureté du volume, la qualité de la matière et de la lumière, le sens de l'objet (les urnes archétypes). Al McWilliams a également recours à l'emprunt de motifs sculpturaux et architecturaux « historiquement » connotés : ses travaux photographiques, dont *Veil* (1991), juxtaposent et incorporent l'image (tête voilée, statuaire, bas-relief) et la matière (la cire et le plomb) dans une dualité conceptuelle et formelle. Hybrides et sensibles, ces huit œuvres procèdent de quêtes esthétiques à la fois personnelles et génériques, ancrées dans l'histoire et soucieuses d'y prendre part.

■ JOSÉE BÉLISLE

DU 1^{ER} NOVEMBRE 1996
AU 6 AVRIL 1997



Marie A. Côté
Les Jeux de jarres II, 1993
Installation
Deux jarres d'argile vitrifiée, tapis de soie et lin, lumière
150 x 120 x 110 cm (l'ensemble)

Les Amis du Musée

ASSEMBLÉE ANNUELLE DES MEMBRES DE LA FONDATION DES AMIS DU MUSÉE

Le lundi 17 juin dernier avait lieu l'Assemblée annuelle des membres de la Fondation des Amis. À cette occasion, plusieurs nouvelles figures se sont jointes à l'équipe du conseil. Il s'agit de **M^{me} Mélanie Kau**, présidente de Mobilia Ltée, ainsi que de **M^{me} Monique Rochon**, qui siègera à titre de représentante de la toute nouvelle association des bénévoles de la Fondation des Amis. De plus, et pour la première fois cette année, le conseil de la Fondation est heureux d'accueillir non pas un, mais deux membres du conseil du Musée, **M^{me} Martha Tapiero-Lawee** et **M. Louis Lagassé**, qui verront à assurer une étroite collaboration entre la Fondation et le Musée.

De plus, **M^{me} Joanne Forgues**, présidente de la Fondation, a annoncé qu'elle renouvellerait son mandat pour une période d'un an. **M^{me} Forgues** a tenu à remercier les membres sortants : **M. Robert-Paul Chauvelot**, nommé à titre de membre du **Cercle des Grands Contemporains**, **M. Guy Knowles** et **M^{me} Mary Rolph-Lamontagne**, pour leur participation au conseil de la Fondation.

M^{me} Forgues a exprimé sa satisfaction à la lecture des états financiers pour l'année 1995-1996 qui démontrent clairement une augmentation considérable de l'avoir de la Fondation. Ceci est dû en grande partie à une rationalisation des dépenses et à une solide augmentation des revenus grâce au succès de la toute première campagne annuelle.

La Campagne *Une affaire d'art!* (1992-1997) a recueilli, pour l'année 1995-1996, un montant de 509 627 dollars. Une fois de plus, les donateurs ont été chaleureusement remerciés car, depuis quatre ans déjà, ils répètent chaque année leur geste de générosité envers le Musée. Il est prévu que la majorité des versements à la campagne *Une affaire d'art!* prendront fin en 1997.

En terminant, **M^{me} Forgues** a tenu à souligner les départs de deux employés de la Fondation. **M^{me} Nathalie Gingras**, adjointe à la directrice, a quitté la Fondation en mai dernier pour un poste à l'Office franco-québécois pour la Jeunesse. En juillet, c'était au tour de **M^{me} Éleine Lalonde**, directrice de la Fondation depuis janvier 1993, de quitter le Musée pour occuper désormais le poste de Directrice du développement de la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants. Le Conseil d'administration réitère ses remerciements à **Nathalie Gingras** et **Éleine Lalonde** pour leur dévouement constant ainsi que pour l'excellent travail accompli au cours des dernières années.

Les membres du Conseil de la Fondation des Amis du Musée d'art contemporain pour l'année 1996-1997 sont : **Présidente** : **M^{me} Joanne Forgues**, vice-présidente, Productions

Prisma. Membres : **M^{me} Manon Blanchette**, directrice des communications et du marketing, Musée d'art contemporain de Montréal; **M^{me} Sylvie Boivin**, directrice conformité corporative, Banque Nationale; **M. J. Serge Bombardier**, associé, Bombardier, Servello & associés; **M^c François Dell'Aniello**, avocat; **M. Denis D'Ercheverry**, vice-président marketing, Urgel Bourgie Ltée; **M^{me} Mélanie Kau**, présidente, Mobilia Ltée; **M^c Louis Lagassé**, membre du conseil d'administration du Musée d'art contemporain de Montréal; **M^c Sylvi Plante**, associée, Heenan Blaikie; **M^{me} Monique Rochon**, représentante des bénévoles de la Fondation des Amis; **M^{me} Martha Tapiero-Lawee**, membre du conseil d'administration du Musée d'art contemporain de Montréal.

LE BAL DU MUSÉE... UNE VÉRITABLE ÉCLOSION VESPÉRALE

Encore une fois cette année, le Bal du Musée a attiré plus de 500 personnes. Sur le thème du printemps, *Éclosion vespérale*, les invités ont dîné dans les salles de la Collection permanente qui avaient revêtu les couleurs d'un coucher de soleil suivi d'un lever de lune, avec des aurores boréales. Ce dixième Bal annuel fut un succès financier, recueillant des profits nets de l'ordre de 65 000 dollars pour la Collection du Musée.

Nous remercions vivement les commanditaires pour leur généreuse participation à l'événement : la Brasserie Molson O'Keefe, L'Eau minérale Saint-Justin, la Place des Arts, Les sélections François Fréchette, Olive Communication et Imprimerie Dickson Litho/StanMont Inc.

Le comité organisateur de la soirée, présidé par **M. Denis D'Ercheverry** : **M^{me} Michelle Beaugard**, **M. Pierre Duchesne**, **M^{me} Suzanne Brillant-Fluehler**, **M^{me} Fernanda Ivanier**, **M^{me} Nathalie Gingras**, **M^{me} Éleine Lalonde**, **M^{me} Danielle Patenaude**, **M^{me} Bella Sherman** et **M. Roger Tremblay**.



Bal du Musée d'art contemporain, 1996



M. Marcel Brisebois, M. Roy Lacaud Heenan, M^{me} Joanne Forgues, D^r Francesco Bellini

LES AMIS ONT LEUR SALON !

Le Salon des Amis est désormais aménagé grâce aux talents de **Plouk Design**. Situé au niveau de la Médiathèque, il donne accès à une terrasse installée sur le toit du Musée. Bienvenue chez vous !

LES BÉNÉVOLES DU MUSÉE : UNE ASSOCIATION

Actuellement en processus de création, l'Association des bénévoles du Musée d'art contemporain poursuivra un double objectif. Elle verra à représenter, à promouvoir les intérêts des bénévoles et à favoriser la diversification de leurs activités.

Composé de **M. André Lemire** et de **M^{mes} Francine Méthot** et **Monique Rochon**, le comité provisoire invite les bénévoles et autres amis du Musée à venir discuter du projet lors de rencontres informelles. Et, signe concret de reconnaissance du bénévolat comme rouage important du Musée, **M^{me} Rochon** a été élue comme représentante des bénévoles au conseil d'administration de la Fondation des amis du Musée, le 17 juin dernier.

Pour obtenir de plus amples informations et, bien sûr, devenir bénévole, on peut s'adresser à **M^{me} Linda Lemelin** au (514) 847-6907, du vendredi au dimanche.

Le Musée a besoin de personnes dynamiques. On compte sur vous !

LA COLLECTION DU MAC, C'EST MACOLLECTION

Excellente nouvelle! La première campagne annuelle de la Fondation des Amis, présidée par **M. Louis Lagassé**, a recueilli un montant de 70 435 dollars depuis ses débuts en décembre 1995. En juin dernier, nous lançons un appel particulier à tous les Amis du Musée. Beaucoup d'entre vous avez été très généreux et nous vous remercions vivement pour votre soutien !

Merci à nos Amis-donateurs : **Rollande Bengle**, **Ann et Barrie Birks**, **Cabinet de relations publiques National Inc.**, **Jean-François Clermont**, **Alain Demars**, **Fondation Thomas O. Hecht**, **Jean-Guy Francœur**, **Lyse Hébert**, **Denis Juneau**, **Roxane Labrosse**, **Bernard Lamarre**, **Francine Lavallée**, **John Martin O'Hara**, **Francine Mercier**, **Claire Paré-Sohn**, **Claude Patoine**, **Peter Polatos**, **Georges Riser**, **Lucille Ross**, **Éric Simard**.

HALLOWEEN AU MUSÉE

Le Bal Monstre aura lieu le 1^{er} novembre prochain à la salle Beverly Webster Rolph.

Préparez vos déguisements les plus extravagants ou empruntez à vos oncles et tantes leurs plus beaux atours discos, car **M. Christian Bélanger** (**Plouk Design**) nous prépare une ambiance « Travoltesque ».

LES AMIS DU MUSÉE

Cet organisme à but non lucratif joue un rôle essentiel de soutien à la mission du Musée d'art contemporain de Montréal. Individus, sociétés et entreprises peuvent contribuer aux objectifs des Amis du Musée à titre de donateurs, de membres et de bénévoles. Adhésion annuelle à la Fondation, incluant l'envoi gratuit du *Journal du Musée d'art contemporain de Montréal* : 50 \$ (étudiants, et aînés : 25 \$; familles : 75 \$; entreprises : 250 \$; groupes : communiquer avec le bureau des Amis). Renseignements : (514) 847-6270.

En devenant un Ami du Musée d'art contemporain de Montréal, vous profiterez de nombreux avantages exclusifs. Vous recevrez gratuitement, à domicile, le *Journal* et les invitations aux vernissages et aux événements spéciaux. Grâce à votre carte, qui vous permet d'entrer au Musée gratuitement, vous pourrez bénéficier de tarifs avantageux pour les spectacles ainsi que d'escomptes intéressants auprès de divers commerçants, organismes et fournisseurs.

BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES

Caroline Alix, **Roz Anisman**, **Daniel Arbour**, **Céline Arcand**, **Jean René Arcand**, **Lise Asselin**, **Claudia Baltazar**, **BANQUE NATIONALE**, **Albert Barbusci**, **Normand Beaugard**, **Famille Belhumeur**, **Francesco Bellini**, **Claude Benoit**, **André Bérard**, **Josée Bernard**, **BIOCHEM PHARMA**, **BOMBARDIER INC.**, **Lise Boucher**, **Jean-Sébastien Bouillon**, **Suzanne Boulanger**, **Normand Bourassa**, **Jocelyne Bournaki**, **Norbert Brenninkmeyer**, **Kathleen Brenninkmeyer**, **Jacques Brodeur**, **Sophie Brodeur-Girard**, **Sébastien Brodeur-Girard**, **Stéphanie Brodeur-Girard**, **Rebecca Browne**, **Kati Budai**, **Josée Bureau**, **Luc Castonguay**, **Suliman Chadirji**, **Dominique Charron**, **Pierre Chicoine**, **Pierre-Philippe Claude**, **Douglas Cohen**, **Joan Cohen**, **Jean-Pierre Côté**, **Danielle Côté**, **Marie-Andrée Courchesne**, **May Cutler**, **Sören Dawson**, **Michel Décarie**, **François-Michel Denis**, **Monique Desaulniers**, **Marie-Andrée Deschamps**, **DESJARDINS DUCHARME STEIN MONAST**, **Gervais Dionne**, **Earl H. Drymer**, **Eleonora Drymer**, **Namat Elkouche**, **Famille Trudeau**, **Louise Fekete**, **Gilbert Foisy**, **Jean-Louis Fontaine**, **Hélène Gagnon**, **Francine Girard**, **Diane Gougeon**, **Mayo Graham**, **Caroline Grenier**, **Jean-Eudes Guy**, **Mary Martha Guy**, **Diane Hallé**, **Douglas Harvey**, **Francine Hébert**, **Norman Hébert Jr.**, **Julia Ann Higgins**, **Fernand Hivon**, **John Hobday**, **Stanton Hoffman**, **Geneviève Houle**, **Sarah Ivory**, **Claude Jacques**, **Véronique Jacques**, **Isabelle Jacques**, **Louisa Jaslow**, **Diane Junlop**, **Anne Kahane**, **Sophia Kamanos**, **Mélanie Kau**, **Ghevont Khachkuchian**, **Enid Klein**, **Alan Klinkhoff**, **Helen Klinkhoff**, **Pascale Laberge**, **Bernard Labrecque**, **Daniel Lalonde**, **Edith Landori**, **R. Landori-Hoffmann**, **Nicole Landreville**, **Pearl Lapin**, **Roland Laroche**, **Marc Laurendeau**, **Michel Lauzon**, **Jean-François Lavigne**, **Alfred K. Lawee**, **François Legault**, **Nicole Lelièvre**, **Johanne Lemay**, **René Lépine**, **Rollande Limoge**, **Guy Lord**, **Monica Lovald**, **Alain Lowe**, **Nathalie Maillé**, **Gilles Malette**, **Yolande Malette**, **Morry Marcovitch**, **Christiane Martel**, **Francine Martineau**, **Rita Martinez**, **Johanne Mathieu**, **Marjory McDonald**, **Ian McDonald**, **Marie-Hélène Meunier**, **Pierre Michaud**, **Benn Mikula**, **MOBILIA**, **Sabine Moedersheim**, **James Newman**, **Jonathan F. Pageau**, **Peter Paige**, **Marie-Claude Papineau**, **Louise Paradis**, **Valérie Picard**, **Marleen Provençal**, **Jean-Charles Robillard**, **Nicole Rolland Mikula**, **Lino Saputo**, **Céline Saucier**, **Claude J. Sauvé**, **Nathalie-Rachel Savoie**, **Robert Schubert**, **Jean-Claude Scraire**, **Gérald Séguin**, **Marc Séguin**, **Majed Sifri**, **Rama Sifri**, **Hélène M. Stevens**, **Guthrie Stewart**, **STIKEMAN ELLIOT**, **Louise St-Laurent**, **Kounlayanh Sundara**, **Martha Tapiero-Lawee**, **Lise Teasdale**, **Normand Thauvette**, **Djamel Tlili**, **Manon Trudeau**, **Pierre Elliott Trudeau**, **Paul Uline**, **Viorica Velescu**, **Kathleen Vincent**, **André Vinet**, **David Weissstub**, **Robert K. Yates**, **Jakub Zdebik**, **Munira Zu'Bi**, **Qays Zu'Bi**.

Les expositions du Musée voyageant

LE PROGRAMME DES EXPOSITIONS ITINÉRANTES DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL SE COMPOSE D'UN ENSEMBLE D'EXPOSITIONS QUI SONT MISES EN CIRCULATION DANS TOUTES LES RÉGIONS DU QUÉBEC — AUTANT DANS LES PETITES LOCALITÉS QUE DANS LES GRANDES —, AILLEURS AU CANADA ET À L'ÉTRANGER, AFIN DE CONTRIBUER À ACCROÎTRE L'IMPORTANCE DE L'ART CONTEMPORAIN DANS LE DOMAINE DE LA CULTURE ACTUELLE.



Gilles Mihalcean, *La Nativité*, 1995. Plâtre ciré, bois, cire, peau de vache, 212 x 250,5 x 207 cm. Coll. : Musée d'art contemporain de Montréal
Photo : Richard-Max Tremblay

ITINÉRAIRES D'OCTOBRE 1996 À JANVIER 1997

GILLES MIHALCEAN — 27 septembre au 10 novembre 1996
The Nickle Arts Museum, The University of Calgary, Calgary (Alberta)

INSTANTS PHOTOGRAPHIQUES : ŒUVRES CHOISIES DE LA
COLLECTION DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL
17 novembre au 29 décembre 1996
Couvent des Cordeliers (dans le cadre du Mois de la photo à Paris), Paris, France

L'ORIGINE DES CHOSES — 30 novembre 1996 au 16 février 1997
Museo de las Artes, Universidad de Guadalajara, Guadalajara, Mexique

ATTILA RICHARD LUKACS — 11 janvier au 4 mars 1997
Galerie d'art Beaverbrook, Fredericton (Nouveau-Brunswick)

GUIDO MOLINARI — 18 janvier au 2 avril 1997
Art Gallery of Nova Scotia, Halifax (Nouvelle-Écosse)

KIM ADAMS — Janvier à mars 1997
London Regional Art and Historical Museums, London (Ontario)

LA COLLECTION LAVALIN DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN
DE MONTRÉAL — CORPUS I / 1939-1965 :
DE LA FIGURATION MODERNE À L'ABSTRACTION, ET AU-DELÀ
12 septembre au 20 octobre 1996
Centre des Arts, Shawinigan (Québec)

10 novembre au 22 décembre 1996
Galerie d'art du Centre culturel de Drummondville, Drummondville (Québec)

18 janvier au 3 mars 1997
Musée des beaux-arts de Sherbrooke, Sherbrooke (Québec)

ERRATUM

Dans sa dernière édition, *Le Journal* faisait état d'une première dans le monde de la course automobile et identifiait les artistes qui avait commandité la voiture conduite par deux québécoises, Jacinthe Sicotte et Mylène Rouleau. Une erreur typographique a eu pour effet de modifier le nom de Juliana Joss, l'une des artistes commanditaires. Toutes nos excuses.



Horloge Mantella
Design et fabrication au Canada
Érable et merisier
17 x 23 x 8 cm

La Boutique

DU CHANGEMENT

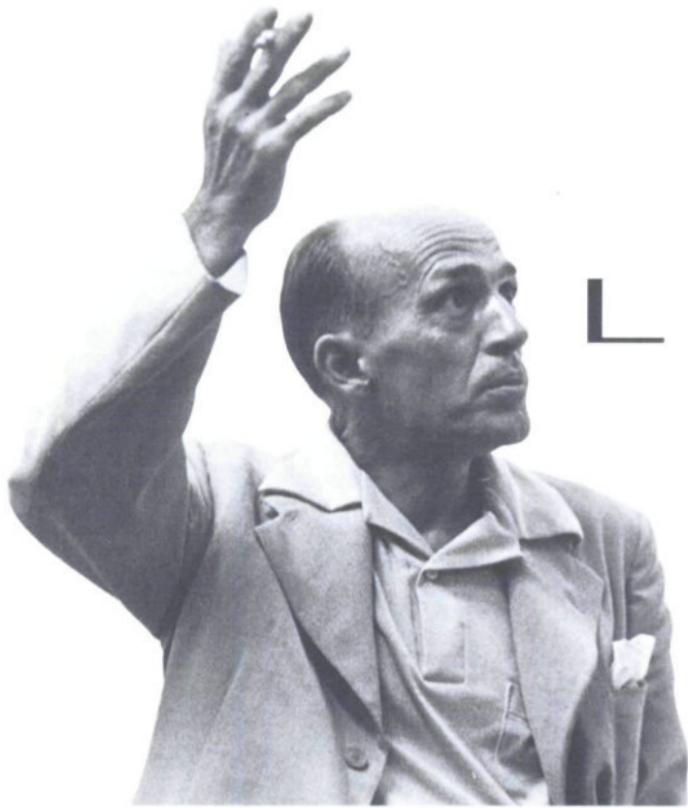
La Boutique du Musée d'art contemporain de Montréal vient de changer d'administration. La nouvelle équipe a adopté une vision résolument tournée vers l'art contemporain et vers le design créé par des gens d'ici. De très beaux objets inspirés de l'art contemporain et des cadeaux originaux à petits prix et à prix moyens sont maintenant disponibles et d'autres, incluant une production exclusive, s'ajoutent régulièrement à l'inventaire.

Les achats effectués à la Boutique contribuent au financement du Musée. La remise de 10 pour cent est toujours accordée aux Amis et employés du Musée. Passez nous voir! Pour information : 847-6904 ou par télécopieur au 847-6290

REMETTEZ VOTRE ÉPINGLETTE

La Boutique et le Musée d'art contemporain de Montréal félicitent monsieur Richard Francis, de Saint-Laurent, et madame Josée Dallaire, de Montréal. Ces personnes ont remporté les prix du concours *Remettez votre épinglette à la Boutique*. Les prix d'une valeur de près de 100 \$ chacun comprenaient un ensemble d'objets reliés à l'exposition Louise Bourgeois.

De nouveaux prix sont tirés chaque mois parmi les participants qui remettent leur épinglette de visiteur à la Boutique lors de leur passage au Musée.



Paul-Émile Borduas
Détail d'une photo prise
par Ulysse Comtois
à la galerie L'Actuelle en 1954
Coll. : Fonds Lortie,
Musée d'art contemporain de Montréal

L'Œuvre et l'Archive

JUSQU'AU 5 JANVIER 1997 EST EXPOSÉE, À LA SALLE OMER DE SERRES, L'ŒUVRE DE PAUL-ÉMILE BORDUAS INTITULÉE *ÉPANOUISSEMENT*, RÉALISÉE EN 1956. CETTE ŒUVRE DU CÉLÈBRE PEINTRE QUÉBÉCOIS EST PRÉSENTÉE DANS LE CADRE DE LA SÉRIE D'EXPOSITIONS DIDACTIQUES L'ŒUVRE ET L'ARCHIVE. CES PRÉSENTATIONS COMMENTENT ET EXPLIQUENT LES ŒUVRES DE LA COLLECTION PERMANENTE À L'AIDE DE TEXTES, DE VIDÉOS, D'ARCHIVES PHOTOGRAPHIQUES.

Durant sa recherche, le commissaire de l'exposition, John Zeppetelli, a fait d'heureuses trouvailles. En effet, l'œuvre, acquise par le Musée en 1971, appartenait auparavant aux grands collectionneurs Gérard et Gisèle Lortie. En 1991, Gisèle Lortie offrait le Fonds Lortie au Musée d'art contemporain de Montréal.

C'est de cette collection d'archives extraordinairement riche que sont extraites les lettres, coupures de presse et photographies qui accompagnent la présentation de l'œuvre *Épanouissement*. De leur côté, les archives historiques du Musée ont permis la réalisation d'un document vidéographique particulièrement percutant. Lors d'une entrevue réalisée en 1972, Gérard et Gisèle Lortie, entourés de leurs tableaux, expriment la joie qu'ils ont à collectionner. Ponctué de textes explicatifs, le vidéo, présenté de façon surprenante, s'avère fort efficace.

Enfin, le Musée offre aux visiteurs de l'exposition un document simple par sa forme et généreux par son contenu : chronologie et notes biographiques sur Borduas, analyse formelle de l'œuvre *Épanouissement*, bibliographie et, suprême plaisir, un glossaire : l'expressionnisme abstrait, le surréalisme, l'automatisme et bien d'autres courants artistiques n'ont plus de secrets pour personne. ■ L. B.

**JUSQU'AU 5 JANVIER 1997
À LA SALLE OMER DE SERRES**



Épanouissement, 1956
Huile sur toile
129 x 196 cm
Coll. : Musée d'art contemporain de Montréal

Le Journal du Musée d'art contemporain de Montréal est publié trois fois par année par la Direction de l'éducation et de la documentation. • Directrice : Lucette Bouchard • Editrice déléguée : Chantal Charbonneau • Ont collaboré à ce numéro : Josée Bélisle, Christine Bernier, Lucette Bouchard, Paulette Gagnon, Suzanne Lemire et Yolande Racine. • Révision et lecture d'épreuves : Olivier Reguin • Secrétariat : Sophie Davail • Conception graphique : Epicentre • Impression : Québecor Graphique-Couleur • ISSN 1180-128X • Dépôts légaux : Bibliothèque nationale du Québec, Bibliothèque nationale du Canada, 1996 • La reproduction, même partielle, d'un article du Journal doit être soumise à l'autorisation de la Direction de l'éducation et de la documentation du Musée d'art contemporain de Montréal. • Le Musée d'art contemporain de Montréal est une société d'État subventionnée par le ministère de la Culture et des Communications du Québec, et bénéficie de la participation financière du ministère du Patrimoine canadien et du Conseil des Arts du Canada. • Directeur du Musée : Marcel Brisebois • Membres du conseil d'administration du Musée Roy Lacand Heenan, président, Pierre Bourgie, vice-président, Léon Courville, trésorier, Robert Ayotte Jean-Claude Cyr, Stephen A. Jarislowsky, Louis Lagassé, Niky Papachristidis et Martha Tapiero-Lawce. Membres honoraires : Sam Abramovitch, Luc Beauregard, Ann Birks, Joanne Fergues, Marissa Nuss, J. Robert Ouimet, Charles S. N. Parent, Monique Parent, Mary Rolph-Lamontagne et Robert Torgeon • Membres du conseil d'administration de la Fondation des Amis du Musée : Joanne Fergues, présidente, Denis D'Etcheverry, vice-président, Sylvie Plante, vice-présidente, J. Serge Bombardier, secrétaire, François Dell'Amello, trésorier, Manon Blanchette, Sylvie Boivin, Mélanie Kau, Louis Lagassé, Monique Rochon et Martha Tapiero-Lawce. • Directeur des Amis du Musée : André Lussier • Le Musée d'art contemporain de Montréal a pour fonction de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois contemporain et d'assurer une présence de l'art contemporain international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation. (Loi sur les musées nationaux, art. 24)

Musée d'art contemporain de Montréal, 185, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal (Québec) H2X 1Z8 - Tél. : (514) 847-6226
Site Web de la Médiathèque : <http://Media.MACM.qc.ca>